

Assurance Rachat de Franchise Journalière



Document d'information sur le produit d'assurance

Produit : SereniTrip Police Monde Entier (SereniPack Journalier)

Compagnie : AIG EUROPE SA – Entreprise d'assurance immatriculée au Luxembourg (RCS n° B 218806) – Succursale pour la France RCS Nanterre 838 136 463 – Tour CBX 1 passerelle des Reflets 92400 Courbevoie

Ce document d'information présente un résumé des principales garanties et exclusions du contrat. Il ne prend pas en compte vos besoins et demandes spécifiques. Vous trouverez l'information complète sur ce produit dans la documentation précontractuelle et contractuelle.

De quel type d'assurance s'agit-il ?

L'Assurance Rachat de Franchise Journalière couvre la franchise appliquée par la société de location de voiture en cas de dommages et/ou vol de la voiture de location.



Qu'est-ce qui est assuré ?

LES GARANTIES SYSTEMATIQUEMENT PREVUES :

- ✓ **Franchise dommages et/ou vol** - À concurrence du montant de la franchise appliquée par la société de location en cas de vol et/ou dommages sur la voiture de location

Montants assurés : dans la limite de 4,000€ par sinistre et 8,000€ par période d'assurance

- ✓ **Bris de glace, pneus, toit, bas de caisse ou autres dommages** même si exclus de la franchise.

Montants assurés : dans la limite de 4,000€ par sinistre et 8,000€ par période d'assurance

- ✓ **Remorquage et transport** - Les frais de remorquage et transport, si cela n'est pas couvert par les dispositions du contrat de location de voiture

Montants assurés : dans la limite de 1,000€ par sinistre et 1,500€ par période d'assurance

- ✓ **Erreur de carburant** - Coûts engagés pour nettoyer le moteur et le système d'alimentation en carburant

Montants assurés : dans la limite de 550€ par sinistre et 1,100€ par période d'assurance

- ✓ **Frais de retour de la voiture de location** - Frais additionnels engagés lorsque aucune personne assurée ne peut restituer la voiture suite à un sinistre ou à une maladie avec hospitalisation

Montants assurés : dans la limite de 330€ par sinistre et par période d'assurance

- ✓ **Batterie à plat** – Frais de recharge occasionnés par une batterie déchargée de la voiture de location

Montants assurés : dans la limite de 300€ par sinistre et 1100€ par période d'assurance

- ✓ **Clés de la voiture de location** - Perte des clés de la voiture de location, y compris le remplacement des serrures et les frais d'intervention d'un serrurier

Montants assurés : dans la limite de 500€ par sinistre et 2,000€ par période d'assurance

- ✓ **Oubli des clés à l'intérieur de la voiture de location** – Voiture de location fermée de l'intérieur du fait d'un oubli de clés à l'intérieur du véhicule

Montants assurés : dans la limite de 100€ par sinistre et 300€ par période d'assurance

- ✓ **Effets personnels** – Vol de bagages et/ou d'effets personnels

Montants assurés : dans la limite de 175€ par objet et 300€ par sinistre/période d'assurance

- ✓ **Interruption du contrat** – Incapacité d'exécuter normalement le contrat de location

Montants assurés : dans la limite de 30€ par jour par sinistre et 330€ par période d'assurance

- ✓ **Frais administratifs, de remplacement et d'immobilisation**

Montants assurés : dans la limite de 500€ par sinistre et 1,500€ par période d'assurance



Qu'est-ce qui n'est pas assuré ?

- ✗ Tout dommage et/ou vol survenu dans le cadre d'un contrat de location n'ayant pas de franchise en cas de dommages et/ou vol

- ✗ Tout dommage à l'intérieur de la voiture de location ou aux accessoires (sauf en cas de tentative de vol ou vandalisme)

- ✗ Toute panne mécanique, électrique ou électronique

- ✗ Les véhicules utilitaires, les véhicules habitables, les quads et Pick-ups

- ✗ Tout sinistre résultant de la conduite hors-piste ou sur des routes exclusivement réservées aux 4x4

- ✗ Tout sinistre résultant de l'utilisation de la voiture de location dans le cadre d'un déplacement professionnel

- ✗ Tout paiement réalisé en espèces

- ✗ Tout sinistre lié à une location de voiture payée en espèces



Y-a-t-il des exclusions à la couverture ?

PRINCIPALES EXCLUSIONS :

- ! La faute intentionnelle et la faute dolosive
- ! La conduite sous l'empire d'un état alcoolique ou sous l'influence de narcotiques
- ! Le non-respect du Code de la route du pays dans lequel la voiture de location circule au moment du sinistre
- ! La guerre, les actes de terrorisme, les émeutes et troubles civils
- ! Les dommages dus à l'usure normale, à la détérioration progressive ou à un défaut caché de la voiture

PRINCIPALES RESTRICTIONS :

- ! L'assuré doit être désigné comme le conducteur principal dans le contrat de location du véhicule
- ! Les conducteurs doivent avoir entre 21 et 85 ans et avoir leur résidence principale en France Métropolitaine, Réunion, Guadeloupe ou Martinique
- ! La voiture de location doit avoir une valeur à neuf maximale de 60 000€ et avoir moins de 15 ans
- ! La voiture de location ne doit pas dépasser un volume utile de 8m3 et un poids total en charge de 3,5 tonnes
- ! La voiture de location ne doit pas dépasser 9 places assises, conducteur compris.
- ! L'assurance ne doit pas débuter après le contrat de location et/ou se finir avant la durée totale de location



Où suis-je couvert ?

- ✓ Vous êtes couvert pour la location de voiture dans le monde entier à l'exception de l'Iran, la Corée du Nord, l'Ukraine et la région de Crimée, de Cuba, la Russie, la Biélorussie, le Soudan et la Syrie.
- ✓ Aucune couverture d'assurance n'est fournie si vous avez loué une voiture dans un pays ou dans une région où le Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères a conseillé d'éviter tout voyage non essentiel



Quelles sont mes obligations ?

Sous peine de nullité, de non garantie ou de résiliation de votre police d'assurance, vous devez :

À la souscription de votre contrat :

- Répondre aux questions qui vous sont posées de manière honnête et conscientieuse
- Régler la cotisation

En cours de contrat :

- Respecter les dispositions contractuelles de la police et prendre toutes les mesures raisonnables pour éviter et prévenir les dommages, les vols, et réduire ou éviter les coûts inutiles.

En cas de sinistre :

- Déclarer tout sinistre dans les 15 jours suivant la date à laquelle vous en avez eu connaissance et suivre la procédure définie par votre police en détaillant les circonstances dans lesquelles le sinistre est intervenu.
- Signaler à la police tout vol, tentative de vol, acte de vandalisme ou tout évènement lorsque la législation du pays où l'incident a lieu exige la présence de la police

Toute fausse déclaration intentionnelle, sur les circonstances ou les conséquences d'un sinistre, entraîne la perte de tout droit à garantie.



Quand et comment effectuer les paiements ?

Vous devez payer votre prime lorsque vous souscrivez à la police d'assurance. Le paiement doit être effectué intégralement en une seule fois et peut être effectué par carte de débit ou de crédit.



Quand commence la couverture et quand prend-elle fin ?

La police vous couvre pour une seule et unique location à la fois qui ne doit pas durer plus de 180 jours continus maximum.

Votre période d'assurance débute :

- au plus tôt à la date et heure indiquée sur votre Certificat d'adhésion
- au plus tard lorsque la voiture de location a été récupérée et est en votre possession postérieurement à la date et heure mentionnées sur votre Certificat d'adhésion.

Votre police d'assurance doit être souscrite et les garanties doivent prendre effet au plus tard, en même temps que le début de votre contrat de location, jamais postérieurement.

Votre période d'assurance prend fin à la date et heure indiquées sur votre Certificat d'adhésion ou à la date de restitution de la voiture de location, si celle-ci est antérieure à la date de fin mentionnées sur le Certificat d'adhésion.

En l'absence de prolongation, si votre contrat de location se termine après la date de fin de votre période d'assurance alors vous ne pourrez bénéficier d'aucune des garanties pour toute la période d'assurance.



Comment puis-je résilier le contrat ?

Vous ne pouvez pas résilier votre contrat.

En revanche :

- vous pouvez annuler votre assurance gratuitement tant qu'elle n'a pas commencé
- vous pouvez renoncer à votre assurance dans un délai de 1 mois à compter de la souscription, à condition que le contrat n'ait pas été intégralement exécuté. Si vous avez souscrit à distance, ce droit de renonciation ne peut être exercé que si votre police est d'une durée supérieure à 1 mois.

L'annulation ou la renonciation peuvent se faire par téléphone en contactant SereniTrip au +33 (0)2 52 33 18 48, ou en envoyant un email à bonjour@serenitrip.fr ou par courrier en écrivant à l'adresse : SereniTrip Maison de la Technopole, 6 rue Léonard de Vinci 53001 Laval Cedex

Daily Car Hire Excess Insurance



English translation for information only. Only the French version is legally binding.

Insurance Product Information Document

Product : SereniTrip Worldwide Policy (Daily SereniPack)

Company : AIG EUROPE SA – Insurance company registered in Luxembourg (RCS No. B 218806) – French Branch RCS Nanterre 838 136 463 – Tour CBX, 1 Passerelle des Reflets, 92400 CourCourbevoie

This information document is not a pre-contractual document. It provides a summary of the main benefits and exclusions of the contract. It does not take into account your specific needs and requests. You will find complete information on this product in the pre-contractual and contractual documentation.

What is this type of insurance ?

The Daily Car Hire Excess Insurance covers the excess that may be charged by the rental company in the event that the rental car is damaged or stolen.



Whats is insured ?

THE BENEFITS PROVIDED :

- ✓ **Damages & Theft excess** : - Up to the amount of the excess applied by the rental company in the event of theft and/or damage to the rental car

Sum insured : up to 4,000€ per claim & 8,000€ per period of insurance

- ✓ **Windshield, tires, roof, undercarriage or other damages** even if excluded from the excess

Sum insured : up to 4,000€ per claim & 8,000€ per period of insurance

- ✓ **Towing & transport** - Towing and transportation fees, if not covered by the provisions of the car rental agreement

Sum insured : up to 1,000€ per claim & 1,500€ per period of insurance

- ✓ **Misfuelling** - Costs incurred for cleaning the engine and the fuel system

- ✓ *Sum insured : up to 550€ per claim & 1100€ per period of insurance*

- ✓ **Vehicle return costs** - Additional costs incurred when no insured person can return the vehicle due to an incident or illness requiring hospitalization

Sum insured : up to 330€ per claim & per period of insurance

- ✓ **Flat battery** – Recharging costs incurred due to a discharged rental car battery

- ✓ *Sum insured : up to 300€ per claim & 1100€ per period of insurance*

- ✓ **Rental car keys** – Loss of the rental car keys, including lock replacement and locksmith intervention costs

- ✓ *Sum insured : up to 500€ per claim & 2000€ per period of insurance*

- ✓ **Locked keys inside the rental car** – Rental car locked from the inside due to forgotten keys left inside the vehicle

Sum insured : up to 100€ per claim & 300€ per period of insurance

- ✓ **Personal effects** – Theft of luggage and/or personal belongings

Sum insured: up to €175 per item and €300 per claim/insurance period

- ✓ **Contract interruption** – Inability to normally fulfill the rental agreement

Sum insured : up to 30€ per day & 330€ per period of insurance

- ✓ **Administrative costs, replacement and immobilization**

Sum insured : up to 500€ per day & 1500€ per period of insurance



What is not insured ?

- ✗ Any damage and/or theft occurring under a rental agreement without an excess for damage and/or theft

- ✗ Any damage to the interior of the rental car or its accessories (except in cases of attempted theft or vandalism)

- ✗ Any mechanical, electrical, or electronic failure

- ✗ Vans, habitable vehicles, quad bikes and Pick-ups

- ✗ Any claim resulting from off-road driving or driving on roads exclusively reserved for 4x4 vehicles

- ✗ Any claim resulting from the use of the rental car for professional travel

- ✗ Any payment made in cash

- ✗ Any claim related to a car rental paid in cash



Are there any restrictions on cover ?

MAIN EXCLUSIONS :

- ! Intentional fault and fraudulent misconduct
- ! Driving under the influence of alcohol or narcotics
- ! Non-compliance with the traffic laws of the country where the rental car is circulating at the time of the incident
- ! War, acts of terrorism, riots, and civil disturbances
- ! Damage caused by normal wear and tear, gradual deterioration, or a hidden defect in the car

MAIN EXCLUSIONS :

- ! The insured must be designated as the main driver in the vehicle rental agreement
- ! Drivers must be between 21 and 85 years old and have their primary residence in Mainland France, Reunion, Guadeloupe, or Martinique
- ! The rental car must have a maximum new value of €60,000 and be less than 15 years old
- ! The rental car must not exceed a usable volume of 8m³ and a gross vehicle weight of 3.5 tons
- ! The rental car must not exceed 9 seats, including the driver
- ! The insurance must not start after the rental contract begins and/or end before the total rental period



Where am I covered?

- ✓ You are covered for car rental worldwide, except in Iran, North Korea, Ukraine and the Crimea region, Cuba, Russia, Belarus, Sudan, and Syria.
- ✓ No insurance coverage is provided if you have rented a car in a country or region where the Ministry of Europe and Foreign Affairs has advised against all non-essential travel.



What are my obligations ?

Under penalty of nullity, non-coverage, or termination of your insurance policy, you must:

At the time of subscription:

- Answer the questions asked of you honestly and conscientiously.
- Pay the premium.

During the policy period:

- Comply with the contractual provisions of the policy and take all reasonable measures to prevent and mitigate damages, thefts, and reduce or avoid unnecessary costs.

In the event of a claim:

- Report any claim within 15 days of the date you became aware of it and follow the procedure defined by your policy, detailing the circumstances in which the claim occurred.
- Report any theft, attempted theft, act of vandalism, or any event to the police if the legislation of the country where the incident occurred requires police involvement.

Any intentional misrepresentation of the circumstances or consequences of a claim will result in the loss of all coverage rights.



When and how should payments be made ?

You must pay your premium when you subscribe to the insurance policy. The payment must be made in full in a single transaction and can be made by debit or credit card.



When does the coverage start and end ?

The policy covers you for a single rental at a time, which must not exceed a maximum duration of 180 consecutive days.

Your insurance period starts:

- At the earliest, on the date and time indicated on your Certificate of Membership.
- At the latest, when the rental car has been collected and is in your possession after the date and time mentioned on your Certificate of Membership.

Your insurance policy must be purchased, and coverage must take effect no later than the start of your rental agreement, and never after.

Your insurance period ends on the date and time indicated on your Certificate of Membership or on the date the rental car is returned, if earlier than the end date mentioned on the Certificate of Membership.

Without an extension, if your rental agreement ends after the expiration date of your insurance period, you will not be able to benefit from any coverage for the entire insurance period.



How can I terminate the contract?

You cannot terminate your contract.

However:

- You can cancel your insurance free of charge as long as it has not started.
- You can withdraw from your insurance within 1 month from the subscription date, provided that the contract has not been fully executed. If you subscribed remotely, this right of withdrawal can only be exercised if your policy duration is greater than 1 month.

Cancellation or withdrawal can be done by phone by contacting SereniTrip at +33 (0)2 52 33 18 48, by sending an email to bonjour@serenitrip.fr, or by mail addressed to: SereniTrip, Maison de la Technopole, 6 rue Léonard de Vinci, 53001 Laval Cedex.

Seguro diario de reembolso total de la franquicia

Traducción al español solo a título informativo. Solo la versión en francés tiene valor legal.



Documento de Información sobre el Producto de Seguro

Producto: Póliza Mundial SereniTrip (SereniPack diario)

Compañía: AIG EUROPE SA – Empresa de seguros registrada en Luxemburgo (RCS n.º B 218806) – Sucursal en Francia RCS Nanterre 838 136 463 – Tour CBX, 1 Passerelle des Reflets, 92400 Courbevoie

Este documento informativo presenta un resumen de las principales coberturas y exclusiones del contrato. No tiene en cuenta sus necesidades y solicitudes específicas. Encontrará la información completa sobre este producto en la documentación precontractual y contractual.

De qué tipo de seguro se trata ?

El Seguro diario de Cancelación de Franquicia cubre la franquicia aplicada por la empresa de alquiler de coches en caso de daños y/o robo del coche de alquiler.



¿Qué está asegurado?

LAS GARANTÍAS INCLUIDAS SISTEMÁTICAMENTE:

Franquicia por daños y/o robo - Hasta el importe de la franquicia aplicada por la empresa de alquiler en caso de robo y/o daños al coche de alquiler

Importe asegurado: hasta 4.000 € por siniestro y 8.000 € por período de seguro

Rotura de cristales, neumáticos, techo, bajos u otros daños, incluso si están excluidos de la franquicia

Importe asegurado: hasta 4.000 € por siniestro y 8.000 € por período de seguro

Remolque y transporte - Los gastos de remolque y transporte, si no están cubiertos por las disposiciones del contrato de alquiler de coche.

Importe asegurado: hasta 1.000 € por siniestro y 1500 € por período de seguro

Error de combustible - Costes incurridos para limpiar el motor y el sistema de alimentación de combustible.

Importe asegurado: hasta 550 € por siniestro y 1100 € por período de seguro

Gastos de devolución del coche de alquiler - Gastos adicionales incurridos cuando ninguna persona asegurada puede devolver el coche debido a un siniestro o a una enfermedad con hospitalización.

Importe asegurado: hasta 330 € por siniestro y por período de seguro

Batería descargada – Costes de recarga ocasionados por una batería descargada del coche de alquiler

Importe asegurado: hasta 300 € por siniestro y 1100 € por período de seguro

Llaves del coche de alquiler – Pérdida de las llaves del coche de alquiler, incluyendo el reemplazo de cerraduras y los costes de intervención de un cerrajero

Importe asegurado: hasta 500 € por siniestro y 2000 € por período de seguro

Locked keys inside the rental car – Rental car locked from the inside due to forgotten keys left inside the vehicle

Importe asegurado: hasta 100 € por siniestro y 300€ por período de seguro

Efectos personales – Robo de equipaje y/o pertenencias personales

Importe asegurado: hasta 175 € por objeto y 300 € por siniestro/periodo de seguro

Interrupción del contrato – Incapacidad para ejecutar normalmente el contrato de alquiler

Importe asegurado: hasta 30 € por día por siniestro y 330 € por período de seguro

Gastos administrativos, de reemplazo y de inmovilización

Importe asegurado: hasta 500 € por siniestro y 1500€ por período de seguro



¿Qué no está asegurado?

Cualquier daño y/o robo ocurrido en el marco de un contrato de alquiler que no incluya una franquicia por daños y/o robo.

Cualquier daño al interior del coche de alquiler o a los accesorios (excepto en caso de intento de robo o vandalismo).

Cualquier avería mecánica, eléctrica o electrónica

Vehículos comerciales, vehículos habitables, quads y pick-ups.

Cualquier siniestro derivado de la conducción fuera de carretera o en caminos exclusivamente reservados para vehículos 4x4

Cualquier siniestro derivado del uso del coche de alquiler en el marco de un desplazamiento profesional

Cualquier pago realizado en efectivo

Cualquier siniestro relacionado con un alquiler de coche pagado en efectivo



¿Existen exclusiones en la cobertura?

PRINCIPALES EXCLUSIONES:

- ! La culpa intencional y el dolo
- ! Conducción bajo los efectos del alcohol o narcóticos
- ! Incumplimiento de las normas de tráfico del país en el que circula el coche de alquiler en el momento del siniestro
- ! Guerra, actos de terrorismo, disturbios y desórdenes civiles
- ! Daños causados por el desgaste normal, el deterioro progresivo o un defecto oculto del vehículo

PRINCIPALES EXCLUSIONES:

- ! El asegurado debe estar designado como el conductor principal en el contrato de alquiler del vehículo
- ! Los conductores deben tener entre 21 y 85 años y su residencia principal debe estar en Francia Metropolitana, Reunión, Guadalupe o Martinica
- ! El coche de alquiler debe tener un valor nuevo máximo de 60.000 € y menos de 15 años
- ! El coche de alquiler no debe superar un volumen útil de 8m³ ni un peso bruto de 3,5 toneladas
- ! El coche de alquiler no debe tener más de 9 plazas, incluido el conductor
- ! El seguro no debe comenzar después del inicio del contrato de alquiler ni finalizar antes de la duración total



¿Dónde estoy cubierto?

- ✓ Está cubierto para el alquiler de coches en todo el mundo, excepto en Irán, Corea del Norte, Ucrania y la región de Crimea, Cuba, Rusia, Bielorrusia, Sudán y Siria.
- ✓ No se proporciona cobertura de seguro si ha alquilado un coche en un país o región donde el Ministerio de Europa y Asuntos Exteriores haya aconsejado evitar todos los viajes no esenciales.



¿Cuáles son mis obligaciones?

Bajo pena de nulidad, falta de cobertura o rescisión de su póliza de seguro, debe:

En el momento de la suscripción:

- Responder de manera honesta y consciente a las preguntas que se le hagan.
- Pagar la prima.

Durante la vigencia de la póliza:

- Cumplir con las disposiciones contractuales de la póliza y tomar todas las medidas razonables para prevenir y evitar daños, robos, y reducir o evitar costes innecesarios.

En caso de siniestro:

- Declarar cualquier siniestro dentro de los 15 días posteriores a la fecha en que tuvo conocimiento del mismo y seguir el procedimiento definido en su póliza, detallando las circunstancias en las que ocurrió el siniestro.
- Informar a la policía de cualquier robo, intento de robo, acto de vandalismo o cualquier evento cuando la legislación del país donde ocurrió el incidente requiera la intervención de la policía.

Cualquier declaración falsa intencionada sobre las circunstancias o consecuencias de un siniestro resultará en la pérdida de todos los derechos de cobertura.



¿Cuándo y cómo se deben realizar los pagos?

Debe pagar su prima al momento de suscribir la póliza de seguro. El pago debe realizarse en su totalidad en una sola transacción y puede efectuarse con tarjeta de débito o crédito..



¿Cuándo comienza y termina la cobertura?

La póliza le cubre para un único alquiler a la vez, que no debe exceder una duración máxima de 180 días consecutivos.

Su período de seguro comienza:

- Como muy pronto, en la fecha y hora indicadas en su Certificado de Adhesión.
- Como muy tarde, cuando el coche de alquiler ha sido recogido y está en su posesión después de la fecha y hora mencionadas en su Certificado de Adhesión.

Su póliza de seguro debe ser contratada, y las coberturas deben entrar en vigor a más tardar al inicio de su contrato de alquiler, nunca después.

Su período de seguro finaliza en la fecha y hora indicadas en su Certificado de Adhesión o en la fecha de devolución del coche de alquiler, si esta es anterior a la fecha de finalización mencionada en el Certificado de Adhesión.

Sin una extensión, si su contrato de alquiler finaliza después de la fecha de vencimiento de su período de seguro, no podrá beneficiarse de ninguna cobertura durante todo el período de seguro.



¿Cómo puedo rescindir el contrato?

No puede rescindir su contrato.

Sin embargo:

- Puede cancelar su seguro sin coste alguno siempre que no haya comenzado.
- Puede renunciar a su seguro dentro de un plazo de 1 mes a partir de la fecha de suscripción, siempre que el contrato no haya sido ejecutado en su totalidad. Si contrató a distancia, este derecho de renuncia solo puede ejercerse si la duración de su póliza es superior a 1 mes.

La cancelación o renuncia se puede realizar por teléfono contactando a SereniTrip al +33 (0)2 52 33 18 48, enviando un correo electrónico a bonjour@serenitrip.fr, o por correo dirigido a: SereniTrip, Maison de la Technopole, 6 rue Léonard de Vinci, 53001 Laval Cedex.